因此,我既聽見你們信從主耶穌, 親愛眾聖徒, 就為你們不住的感 谢神。禱告的時候,常提到你們, 以弗所書 For this reason, ever since I heard **Ephesians** about your faith in the Lord Jesus 1:15-16 and your love for all God's people, I have not stopped giving thanks for you, remembering you in my prayers.

求我們主耶穌基督的神, 榮耀的 父, 將那賜人智慧和啟示的靈賞 給你們, 使你們真知道他,

I keep asking that the God of our Lord Jesus Christ, the glorious Father, may give you the Spirit of wisdom and revelation, so that you may know him better.

並且照明你們心中的眼睛,使你 們知道他的恩召有何等指望,他 在聖徒中得的基業有何等豐盛的 榮耀;

I pray that the eyes of your heart may be enlightened in order that you may know the hope to which he has called you, the riches of his glorious inheritance in his holy people,

並知道他向我們這信的人所顯的 能力是何等浩大,

and his incomparably great power for us who believe. That power is the same as the mighty strength

就是照他在基督身上所運行的大 能大力,使他從死裡復活,叫他 在天上坐在自己的右邊,

he exerted when he raised Christ from the dead and seated him at his right hand in the heavenly realms,

遠超過一切執政的、掌權的、有 能的、主治的,和一切有名的; 不但是今世的,連來世的也都超 過了。

far above all rule and authority, power and dominion, and every name that is invoked, not only in the present age but also in the one to come.

又將萬有服在他的腳下, 使他為 教會作萬有之首。教會是他的身 體, 是那充滿萬有者所充滿的。 And God placed all things under his feet and appointed him to be head over everything for the church, which is his body, the fullness of him who fills everything in every way.



Know Him Retter

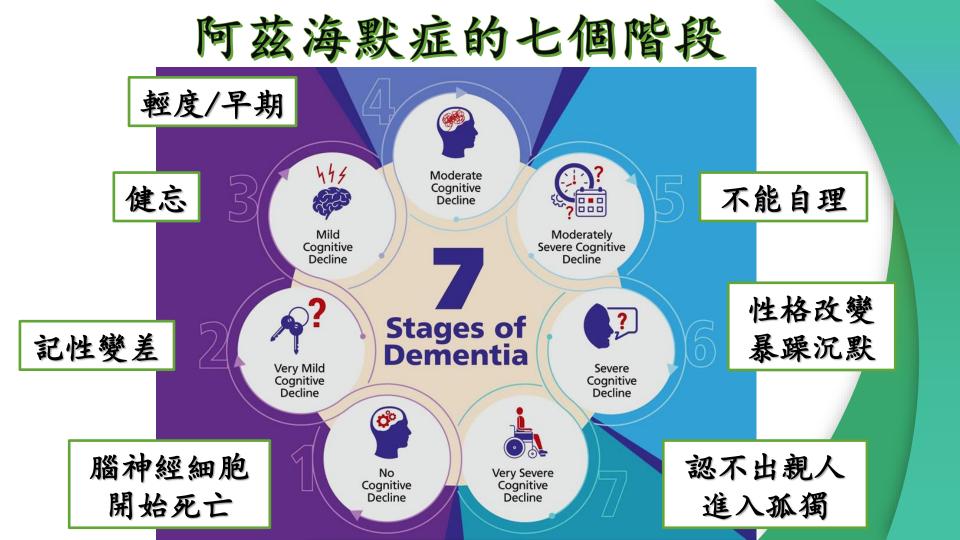
以弗所書 Ephesians 1:15-17





Alzheimer's disease







Know Him Retter

以弗所書 Ephesians 1:15-17

什麼是 What is to 目 為何要 Why need to 如何能 **Know Him Better** How to



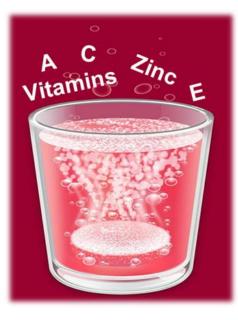
What is to know Him better?

從知識到經歷 From knowledge to experience

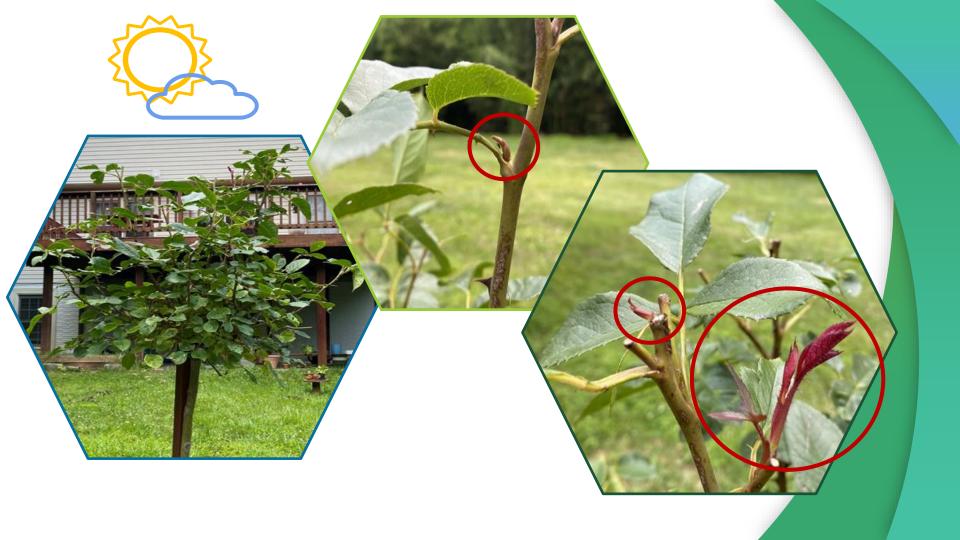
從一次的經歷,到天天經歷 From one-time experience to a daily experience

從經歷神,到更像神 From experiencing God to being more like God











神既在古時藉著眾先知多次多方的 曉諭列祖,就在這末世藉著他兒子 曉諭我們;又早已立他為承受萬有 的.也曾藉著他創造諸世界。

In the past God spoke to our ancestors through the prophets at many times and in various ways, but in these last days he has spoken to us by his Son, whom he appointed heir of all things, and through whom also he made the universe. 希伯來書 Hebrews 1:1-2



• 靠啟示 Know by revelation



耶穌說:「你們說我是誰?」 西門彼得 回答說:「你是基督,是永生神的兒 子。」耶穌對他說:「西門巴約拿,你 是有福的!因為這不是屬血肉的指示你 的,乃是我在天上的父指示的。 "But what about you?" he asked. "Who do you say I am?" Simon Peter answered, "You are the Messiah, the Son of the living God." Jesus replied, "Blessed are you, Simon son of Jonah, for this was not revealed to you by flesh and blood, but by my Father in heaven.

馬太福音 Matthew 16:15-17



• 靠啟示 Know by revelation • 靈裡知道 Know in spirit



除了在人裡頭的靈, 誰知道人的事; 像 這樣, 除了神的靈, 也沒有人知道神的 事。我們所領受的, 並不是世上的靈, 乃是從神來的靈, 叫我們能知道神開恩 賜給我們的事。

For who knows a person's thoughts except their own spirit within them? In the same way no one knows the thoughts of God except the Spirit of God. What we have received is not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, so that we may understand what God has freely given us.

哥林多前書 1 Corinthians 2:11-12

並且我們講說這些事, 不是用人 智慧所指教的言語, 乃是用聖靈 所指教的言語,將屬靈的話解釋 屬靈的事。(或作:將屬靈的事 哥林多前書 **1** Corinthians 講與屬靈的人)

2:13

This is what we speak, not in words taught us by human wisdom but in words taught by the Spirit, explaining spiritual realities with Spirit-taught words.

然而, 屬血氣的人不領會神聖靈 的事,反倒以為愚拙,並且不能 知道,因為這些事惟有屬靈的人 才能看透。 哥林多前書 **1** Corinthians The person without the Spirit does not 2:14

accept the things that come from the Spirit of God but considers them foolishness, and cannot understand them because they are discerned only through the Spirit. 屬靈的人能看透萬事,卻沒有一 人能看透了他。誰曾知道主的心 去教導他呢?但我們是有基督的 心了。

哥林多前書

1 Corinthians

2:15-16

The person with the Spirit makes judgments about all things, but such a person is not subject to merely human judgments, for, "Who has known the mind of the Lord so as to instruct him?" But we have the mind of Christ.



• 靠啟示 Know by revelation

- · 靈裡知道 Know in spirit
- 藉著禱告知道 Know by prayer



你們中間若有缺少智慧的, 應當 求那厚赐與眾人、也不斥責人的 神、主就必赐给他。 If any of you lacks wisdom, he should ask God, who gives generously to all without finding fault, and it will be given to him.

雅各書 James 1:5



讓我們建造一個能真知道神的教會、藉著 Let's build up a church that knows God better by 1. 明白並遵行聖經的話語 **Understand and obey God's word** 2. 彼此代禱 Pray for each other 直和湖神

求我們主耶穌基督的神, 榮耀的 父, 將那賜人智慧和啟示的靈賞 給你們, 使你們真知道他,

I keep asking that the God of our Lord Jesus Christ, the glorious Father, may give you the Spirit of wisdom and revelation, so that you may know him better.